

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 29 (1982)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bausteine im Zivilschutz

## Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

**AP** Angst + Pfister      Zürich  
Genf

**Es gibt Holzkleber,  
es gibt Metallkleber,  
aber Araldit® klebt  
auch Holz auf Metall.**  
CIBA-GEIGY

Wir planen, bauen und montieren seit 33 Jahren

### **Notstromanlagen**

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.  
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen,  
Kläranlagen usw., in allen Varianten.  
Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 Sargans  
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

Rappresentanza per il Ticino e la Mesolcina:  
Ditta H. Steinmann, officina meccanica, Losone  
Tel. 093 35 17 77

**Das Schutzraum-Geräte-  
Programm von andair,\*  
umfasst sämtliche Komponenten für die  
Belüftung von Schutzräumen jeder Grösse.**

\* CH-8450 Andelfingen

CH-1260 Nyon



das bewährte  
System auf  
Epoxidharzbasis,  
z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Reposit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05

**lunor**  
**Wo Sicherheit sicher  
funktionieren muss.**

**G. KULL AG**, Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich  
Schutzraumbelüftungen, Schutzraumbauteile,  
Lüftungs- und Klimaanlagen, Tel. 01/242 82 30

**gfeller**  
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme  
für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ●  
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-  
trieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11



weil Wasser  
wertvoll bleibt  
Katadyn Produkte AG  
Industriestrasse 27, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 830 36 77

Ihr Spezialist  
für Schutzräume und Unterkünfte

**hostromobilier**

Hochstrasser AG  
Eichwiesstrasse 9 · 8630 Rüti  
Tel. 055 3117 72

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

## wipic -Antennen T Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 12 22, Telex 57 061

## Karl Schweizer AG, Basel

Elektronische Unternehmungen

Hammerstrasse 121, Telefon 061 32 46 46

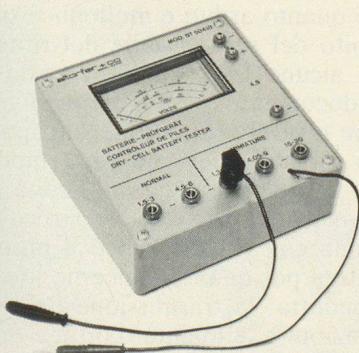
Ihr Spezialist für die  
Projektierung und Ausführung elektrischer  
Installationen von Zivilschutzanlagen.

## Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO  
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15



Batterie-  
prüfgerät  
BT 50410

Trockenbatterien sind nicht unbegrenzt haltbar.  
Schützen Sie sich vor unliebsamen Überraschungen und prüfen Sie Ihren Vorrat regelmässig mit diesem bewährten Gerät.

Weiteres Programm:

- Trockenbatterien
- Nickel-Cadmium-Kleinakkus
- Blei-Kleinakkus
- Ladegeräte für Kleinakkus

Verlangen Sie Unterlagen!

altorfer + co

3000 Bern 14  
Villettemattstrasse 13  
Telefon 031 25 46 33  
Telex 32 984

## roth-kippe ag

Wäsche-  
trocknung  
Luftent-  
feuchtung  
Bauheizung



Trockner und Entfeuchter von Roth-Kippe arbeiten energie- und kosten-sparend. Bauheizungen sind zuverlässig und leistungsstark. Verlangen Sie mehr Information bei:

Roth-Kippe AG 8055 Zürich  
Gutstrasse 12 Tel. 01 4611155

## BAVARIA-ALU-LEITERN

die perfekte Konstruktion im Baukastensystem

SUVA-zugelassen  
SFV-geprüft  
GS-geprüft

*direkt vom Importeur*

Ausführliche Unterlagen durch die Generalvertretung  
forster & bischof agro-vertrieb ag

8604 Volketswil

01-945 61 71

